



ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 179/22

Λουξεμβούργο, 9 Νοεμβρίου 2022

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-158/21 | Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe κατά Επιτροπής

Το Γενικό Δικαστήριο επικυρώνει την ανακοίνωση της Επιτροπής με την οποία η τελευταία γνωστοποίησε ότι δεν θα προβεί στις ενέργειες που ζητούνται με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών «Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe»

Οι ενέργειες στις οποίες έχει προβεί η Ένωση για την ανάδειξη της σημασίας των περιφερειακών και μειονοτικών γλωσσών και για την προώθηση της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας αρκούν για την επίτευξη των στόχων της πρωτοβουλίας αυτής

Η προσφεύγουσα Citizens' Committee of the European Citizens' Initiative «Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe» υπέβαλε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή αίτηση καταχώρισης πρότασης ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών (ΕΠΠ) με τίτλο «Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe»¹.

Η πρόταση αυτή αποσκοπούσε στη θέσπιση σειράς ενωσιακών πράξεων για τη βελτίωση της προστασίας των προσώπων που ανήκουν σε εθνικές και γλωσσικές μειονότητες, καθώς και στην ενίσχυση της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας στην Ένωση.

Μετά την καταχώριση της πρότασης ΕΠΠ από την Επιτροπή² και τη συλλογή επαρκούς αριθμού υπογραφών προς υποστήριξή της, η προσφεύγουσα υπέβαλε την επίμαχη ΕΠΠ στην Επιτροπή. Μετά την τοποθέτηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επί της ΕΠΠ³, η Επιτροπή εξέδωσε στις 14 Ιανουαρίου 2021 ανακοίνωση⁴ με την οποία αρνήθηκε να προβεί στις ενέργειες που ζητούνταν με την ΕΠΠ, οι οποίες διαρθρώνονταν σε εννέα προτάσεις και αφορούσαν μεταξύ άλλων τα εξής:

- σύσταση του Συμβουλίου «σχετικά με την προστασία και την προώθηση της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας εντός της Ένωσης (πρόταση 1),
- απόφαση ή κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με αντικείμενο τη δημιουργία κέντρου γλωσσικής πολυμορφίας το οποίο θα ενισχύσει τη συνειδητοποίηση της σημασίας των περιφερειακών και

¹ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 211/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών (ΕΕ 2011, L 65, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από 1ης Ιανουαρίου 2020 με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών (ΕΕ 2019, L 130, σ. 55).

² Απόφαση (ΕΕ) 2017/652 της Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2017, σχετικά με την πρόταση πρωτοβουλίας πολιτών με τίτλο «Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe» (ΕΕ 2017, L 92, σ. 100).

³ Ψήφισμα του Κοινοβουλίου (2020)2846(RSP), P9_TA-PROV (2020)0370, της 17ης Δεκεμβρίου 2020.

⁴ Ανακοίνωση C(2021) 171 τελικό της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2021.

μειονοτικών γλωσσών και θα προωθήσει την πολυμορφία σε όλα τα επίπεδα (πρόταση 3),

– τροποποίηση της νομοθεσίας της ΕΕ προκειμένου να διασφαλισθεί η οιοική ίση μεταχείριση μεταξύ των αντιθαγενών και των πολιτών της Ένωσης (πρόταση 6) και

– τροποποίηση της οδηγίας για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων⁵, προκειμένου να διασφαλιστεί η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και η λήψη οπτικοακουστικού περιεχομένου στις περιφέρειες όπου κατοικούν εθνικές μειονότητες (πρόταση 8).

Με την απόφασή του το Γενικό Δικαστήριο **απορρίπτει την προσφυγή με αίτημα την ακύρωση της ανακοίνωσης της Επιτροπής**. Η υπόθεση παρέχει στο Γενικό Δικαστήριο την ευκαιρία, αφενός, να διευκρινίσει ότι, με την επιφύλαξη των επιταγών του κανονισμού 2019/788, η αρχή της ίσης μεταχείρισης δεν επιβάλλει στην Επιτροπή την υποχρέωση να οργανώνει τον ίδιο αριθμό συσκέψεων με τους οργανωτές εκάστης ΕΠΠ και, αφετέρου, να εφαρμόσει τη λύση που δέχθηκε το Δικαστήριο με την απόφαση *Préfet du Gers και Institut national de la statistique et des études économiques*⁶ όσον αφορά τα δικαιώματα που αναγνωρίζονται αποκλειστικά υπέρ των πολιτών της Ένωσης.

Εκτίμηση του Γενικού Δικαστηρίου

Κατά πρώτον, το Γενικό Δικαστήριο επισημαίνει ότι η Επιτροπή τήρησε την **υποχρέωση αιτιολόγησης** όσον αφορά την προσβαλλόμενη ανακοίνωση. **Αφού έλαβε υπόψη τις ενέργειες στις οποίες έχουν ήδη προβεί τα θεσμικά όργανα της Ένωσης στους τομείς που καλύπτει η επίμαχη ΕΠΠ** και την εκ μέρους της παρακολούθηση της υλοποίησης των ενεργειών αυτών, η Επιτροπή **εκτίμησε ότι** επί του παρόντος **δεν απαιτείται καμία πρόσθετη νομική πράξη για την επίτευξη των σκοπών που επιδιώκει η εν λόγω ΕΠΠ**.

Κατά δεύτερον, το Γενικό Δικαστήριο υπογραμμίζει ότι, σύμφωνα με **την αρχή της ίσης μεταχείρισης**, ο αριθμός των συσκέψεων που οργανώνει η Επιτροπή με τους διοργανωτές ΕΠΠ μπορεί να ποικίλλει αναλόγως, ιδίως, της φύσης ή της πολυπλοκότητας της ΕΠΠ και επομένως η Επιτροπή δεν είναι υποχρεωμένη να οργανώνει τον ίδιο αριθμό συσκέψεων με τους διοργανωτές εκάστης ΕΠΠ.

Κατά τρίτον, το Γενικό Δικαστήριο κρίνει ότι η Επιτροπή δεν υπέπεσε σε κανένα πρόδηλο σφάλμα εκτίμησης κατά την εξέταση των προτάσεων 1, 3, 6 και 8 της επίμαχης ΕΠΠ.

Συγκεκριμένα, όσον αφορά **την πρόταση 1**, ορθώς μνημονεύει η Επιτροπή στην προσβαλλόμενη ανακοίνωση τον Χάρτη του Συμβουλίου της Ευρώπης⁷ προκειμένου να αιτιολογήσει την άρνησή της να προβεί στην ζητούμενη με την πρόταση αυτή ενέργεια. Το γεγονός ότι η Ένωση δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος στον Χάρτη του Συμβουλίου της Ευρώπης δεν σημαίνει ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτίμησης, καθόσον η προσφεύγουσα δεν αμφισβητεί ότι η Ένωση τον επικαλείται συχνά ως νομική πράξη που ορίζει τις κατευθυντήριες γραμμές για την προώθηση και την προστασία των περιφερειακών και μειονοτικών γλωσσών. Εξάλλου, το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη δεν έχουν ακόμη υπογράψει ή επικυρώσει τον Χάρτη του Συμβουλίου της Ευρώπης δεν ασκεί επιρροή για την αξιολόγηση της δράσης της Ένωσης στον συγκεκριμένο τομέα. Ομοίως, δεν μπορεί να απαιτείται από την Επιτροπή να λαμβάνει υπόψη, κατά την εξέταση μιας ΕΠΠ, μόνον τις πράξεις της Ένωσης που σχετίζονται με το σύνολο των κρατών μελών και των προσώπων τα οποία αφορά η ΕΠΠ. Περαιτέρω, μικρή σημασία έχει το ότι μια μεμονωμένη πράξη δεν καθιστά δυνατή την πλήρη επίτευξη των επιδιωκόμενων από την ΕΠΠ στόχων, εφόσον οι πράξεις και τα μέτρα που παραθέτει η Επιτροπή στην ανακοίνωση μπορούν, ως σύνολο και από κοινού, να

⁵ Οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2010, για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων) (ΕΕ 2010, L 95, σ. 1).

⁶ Απόφαση της 9ης Ιουνίου 2022, *Préfet du Gers και Institut national de la statistique et des études économiques*, [C-673/20](#) (βλ., επίσης, ΑΤ αριθ. [98/22](#)).

⁷ Ευρωπαϊκός Χάρτης των περιφερειακών ή μειονοτικών γλωσσών του Συμβουλίου της Ευρώπης, της 5ης Νοεμβρίου 1992 (Σειρά Ευρωπαϊκών Συνθηκών – αριθ. 148).

συμβάλουν στην υλοποίηση των στόχων αυτών.

Όσον αφορά την **πρόταση 3**, το Γενικό Δικαστήριο κρίνει επίσης ότι ορθώς η Επιτροπή εκτίμησε ότι τα καθήκοντα, οι στόχοι και οι δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Κέντρου Σύγχρονων Γλωσσών του Συμβουλίου της Ευρώπης (στο εξής: ΕΚΣΓ) μπορούν να συμβάλουν στην υλοποίηση των στόχων της προτεινόμενης πρωτοβουλίας πολιτών όσον αφορά τη συνειδητοποίηση της σημασίας των περιφερειακών και μειονοτικών γλωσσών και την προώθηση της πολυμορφίας σε όλα τα επίπεδα.

Είναι άλλωστε ορθή η εκτίμηση που διατυπώνει η Επιτροπή στην προσβαλλόμενη ανακοίνωση ότι η διατήρηση και η ανάπτυξη συνεργασίας με έναν άλλον διεθνή οργανισμό σε τομείς αντίστοιχους με εκείνους που η προσφεύγουσα επιθυμούσε να ανατεθούν στο κέντρο γλωσσικής πολυμορφίας, και συγκεκριμένα η διατήρηση και η ανάπτυξη της συνεργασίας με το ΕΚΣΓ, στο οποίο είναι συμβαλλόμενα μέρη τα περισσότερα από τα κράτη μέλη της Ένωσης και το οποίο είναι στενά συνδεδεμένο με το Συμβούλιο της Ευρώπης, μπορεί να συμβάλει στην υλοποίηση των στόχων που επιδιώκονται με την πρόταση 3 και στην αποφυγή της αλληλεπικάλυψης προσπαθειών και πόρων.

Όσον αφορά την **πρόταση 6**, στο μέτρο που ο επιδιωκόμενος με την πρόταση αυτή στόχος συνίσταται στην επέκταση των δικαιωμάτων των πολιτών στους ανιθαγενείς και στις οικογένειές τους που ζουν όλη τους τη ζωή στη χώρα καταγωγής τους, το Γενικό Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η ιθαγένεια κράτους μέλους αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση προκειμένου ένα πρόσωπο να αποκτήσει και να διατηρήσει την ιδιότητα του πολίτη της Ένωσης και να απολαύει του συνόλου των συνδεδεμένων με την ιδιότητα αυτή δικαιωμάτων. Επομένως, κατ' εφαρμογήν της προαναφερθείσας απόφασης *Préfet du Gers* και *Institut national de la statistique et des études économiques*, τα δικαιώματα που συνδέονται με την ιδιότητα του πολίτη της Ένωσης δεν είναι δυνατόν να επεκταθούν σε πρόσωπα τα οποία δεν διαθέτουν την ιθαγένεια κράτους μέλους. Εξάλλου, ορθώς εκτίμησε η Επιτροπή ότι το σχέδιο δράσης για την ενσωμάτωση και την κοινωνική συνοχή⁸ λαμβάνει υπόψη την ανάγκη καλύτερης ενσωμάτωσης των απάτριδων στην κοινωνία μέσω της βελτίωσης της απασχόλησης, της εκπαίδευσης και των κοινωνικών ευκαιριών.

Όσον αφορά την **πρόταση 8**, το Γενικό Δικαστήριο τονίζει ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων ήδη διευκολύνει τη λήψη και αναμετάδοση υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων σε ολόκληρη την Ένωση, και ειδικότερα τη λήψη οπτικοακουστικού περιεχομένου από τα γειτονικά κράτη ενός κράτους μέλους και σε γλώσσες που μπορεί να έχουν ενδιαφέρον για πρόσωπα ανήκοντα σε μειονότητες τα οποία διαβιούν στο συγκεκριμένο κράτος μέλος. Επιπλέον, η Επιτροπή ορθώς εκτίμησε ότι η παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας αυτής μπορεί να συμβάλει στην υλοποίηση ενός επιδιωκόμενου από την επίμαχη πρόταση στόχου, και συγκεκριμένα του στόχου της βελτίωσης της πρόσβασης σε οπτικοακουστικό περιεχόμενο διαφορετικών προελεύσεων και γλωσσών. Επομένως, η Επιτροπή μπορούσε βάσιμως να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι δεν χρειάζεται καμία τροποποίηση της ως άνω οδηγίας για την υλοποίηση του στόχου της πρότασης 8.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η προσφυγή ακυρώσεως αποσκοπεί στην ακύρωση πράξεων των οργάνων της Ένωσης που αντιβαίνουν στο δίκαιο της Ένωσης. Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη, τα όργανα της Ένωσης και οι ιδιώτες μπορούν να ασκήσουν προσφυγή ακυρώσεως ενώπιον του Δικαστηρίου ή του Γενικού Δικαστηρίου. Αν η προσφυγή είναι βάσιμη, η πράξη ακυρώνεται. Το καθού όργανο της Ένωσης οφείλει να καλύψει το ενδεχόμενο κενό δικαίου που δημιουργεί η ακύρωση της πράξεως.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου και εντός δύο μηνών και δέκα ημερών από της κοινοποιήσεώς της μπορεί να ασκηθεί αναίρεση ενώπιον του Δικαστηρίου, περιοριζόμενη σε νομικά ζητήματα.

⁸ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των, με τίτλο «Σχέδιο δράσης για την ενσωμάτωση και την ένταξη για την περίοδο 2021-2027» [COM(2020) 758 τελικό].

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, το οποίο δεν δεσμεύει το Γενικό Δικαστήριο.
Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της.
Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582

Μείνετε συνδεδεμένοι!

